

## Phillips DVD Player

PET988

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

#### **Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylitävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.**

#### **SLOVAK REPUBLIC**

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

#### **ČESKA REPUBLIKA**

**Vystraha!** Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

**Nebezpečí!** Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka:** Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.**

**Suomi** - - - - - 4

**Suomi**

**Português** - - - - - 20

**Português**

**Ελληνικά** - - - - - 36

**Ελληνικά**

**Русский** - - - - - 52

**Русский**

**Polski** - - - - - 68

**Polski**

**Česky** - - - - - 84

**Česky**

**Slovensky** - - - - - 100













**Slovensky**

**Magyar** - - - - - 116

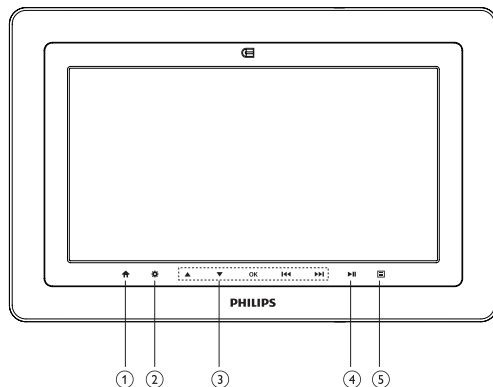
**Magyar**

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!  
Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy,  
zarejestruj swój produkt na stronie:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Elementy sterujące jednostki centralnej (patrz rysunki 1)

- ①  .....Wyświetlanie menu HOME.
- ②  .....Wejście lub wyjście z menu zawartości płyty.
- ③  ,  ,  ,  .....Nawigacja po menu.  
.....( , ) Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wyszukiwać do tyłu/do przodu na płycie z różną szybkością.  
.....( , ) Naciśnij krótko, aby pominąć poprzedni/następny rozdział, ścieżkę lub tytuł.
- OK .....Potwierdzenie wyboru.
- ④  .....Rozpoczęcie lub przerwanie odtwarzania płyty.
- ⑤  .....Zmiana głośności.

1



### UWAGA!



**Operowanie klawiszami lub pokrętlami, oraz wykonywanie czynności w sposób odbiegający od wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.**

## FUNCTIONAL OVERVIEW

### Górna strona odtwarzacza (patrz rysunki 2)

- ⑥ **OPEN DVD DOOR** .....Otwarcie klapki w celu włożenia lub wyjęcia płyty.

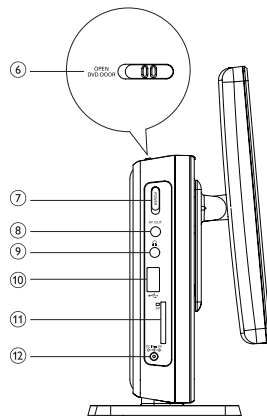
### Lewa strona odtwarzacza ( patrz rysunki 2)

- ⑦ **POWER** .....Włączenie/wyłączenie odtwarzacza.  
⑧ **AV OUT**.....Gniazdo wyjściowe A/V.  
⑨  .....Gniazdo słuchawkowe.  
⑩  .....Gniazdo USB.  
⑪ **SD**.....Gniazdo na karty SD.  
⑫ **DC IN 9V** .....Gniazdo zasilania.

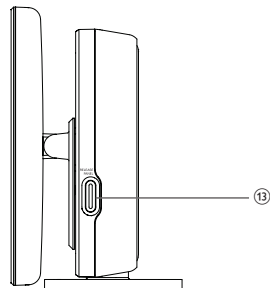
### Prawa strona odtwarzacza (patrz rysunki 3)

- ⑬ **RELEASE PANEL** .....Naciśnij, aby przesunąć panel w górę.

2



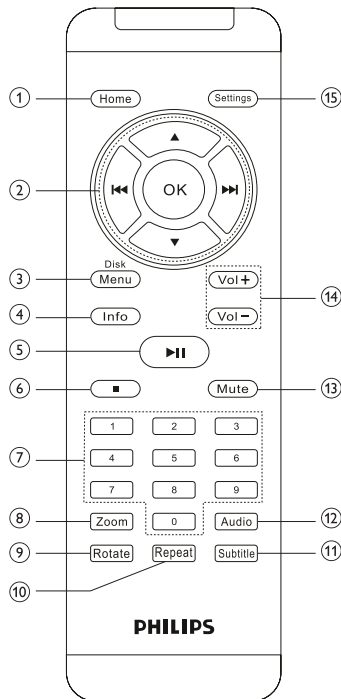
3



### Pilot zdalnego sterowania ( patrz rysunki 4 )

- ① **Home** .....Wyświetlanie menu HOME.
- ② **▲, ▼, ◀, ▶** ..... Nawigacja po menu.  
.....(◀, ▶) Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wyszukiwać do tyłu/do przodu na płycie z różną szybkością.  
.....(◀, ▶) Naciśnij krótko, aby pominąć poprzedni/następny rozdział, ścieżkę lub tytuł.
- OK** .....Potwierdzenie wyboru.
- ③ **Disk Menu** .....Wejście lub wyjście z menu zawartości płyty.
- ④ **Info** .....Wyświetlenie informacji na ekranie TFT podczas odtwarzania.
- ⑤ **▶||**.....Rozpoczęcie lub przerwanie odtwarzania płyty.
- ⑥ **■**.....Wstrzymanie odtwarzania lub usunięcie programu
- ⑦ **Numeric Keypad (0-9)**...Wprowadzanie liczb.
- ⑧ **Zoom** .....Powiększanie lub pomniejszanie zdjęć lub wyświetlanego aktualnie obrazu na ekranie TFT.
- ⑨ **Rotate**.....Obracanie zdjęć w prawo.
- ⑩ **Repeat**.....Powtarzanie rozdziału, ścieżki, tytułu.
- ⑪ **Subtitle** .....Wybór języka napisów dialogowych.
- ⑫ **Audio**.....Wybór języka ścieżki dźwiękowej podczas odtwarzania płyty DVD lub wybór trybu dźwięku (stereo, mono z lewej lub mono z prawej) podczas odtwarzania płyt VCD/CD.
- ⑬ **Mute**.....Wyciszenie dźwięku.
- ⑭ **Vol+/-** .....Zmiana głośności
- ⑮ **Settings** .....Wejście lub wyjście z menu systemowego.

4



### Twój odtwarzacz DVD

Ten odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie pełnometrażowych filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania).

Odtwarzacz obsługuje także unikalne funkcje standardu DVD-Video, takie jak wybór języka ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych czy kątów widzenia kamery (także w zależności od płyty).

Blokada rodzicielska pozwala natomiast rodzicom decydować, jakie płyty mogą oglądać ich dzieci. Odtwarzacz wyróżnia się niezwykle prostą obsługą za pomocą menu ekranowego, wewnętrznego wyświetlacza i pilota.

### Rozpakowanie urządzenia

Najpierw należy sprawdzić zawartość opakowania i porównać ją z poniższą listą:

- Odtwarzacz DVD
- Pilot zdalnego sterowania
- Przewód audio / wideo
- Instrukcja obsługi
- Szybka instrukcja
- Plastikowa rama
- Aluminiowa rama
- Zasilacz sieciowy

### Wybór miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie powinien stać na słońcu ani w pobliżu domowych urządzeń grzewczych.
- W przypadku problemów z poprawnym odczytywaniem płyt CD/DVD przed oddaniem odtwarzacza do naprawy należy przeczyszczyć soczewkę za pomocą dostępnej w sprzedaży płyty czyszczącej CD/DVD. Zastosowanie innych metod czyszczenia grozi uszkodzeniem soczewki.

- Klapka płyty powinna być zawsze zamknięta, aby na soczewce nie gromadził się kurz.
- Szybka zmiana temperatury w otoczeniu odtwarzacza z niskiej na wysoką może spowodować zaparowanie soczewki. W takiej sytuacji odczytywanie płyt CD/DVD nie jest możliwe. Należy zostawić odtwarzacz w ciepłym miejscu i poczekać, aż wilgoć wyparuje.

### Odtwarzane formaty płyt

Oprócz płyt DVD-Video można także odtwarzać wszystkie płyty Video CD oraz audio CD (w tym CD-R, CD-RW, DVD±R i DVD±RW).

#### DVD-Video

W zależności od nagranych materiałów (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę tytułów, a każdy tytuł - rozdziały. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między tytułami i rozdziałami.

#### CD z plikami JPEG

Odtwarzacz umożliwia także przeglądanie zdjęć JPEG.

#### Video CD

W zależności nagranych materiałów (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.

#### Audio CD / WMA / MP3 CD

Płyty Audio CD / WMA / MP3 CD zawierają wyłącznie utwory muzyczne. Można je odtwarzać tradycyjnie w zestawie stereofonicznym za pomocą klawiszy pilota i/lub jednostki centralnej albo przez telewizor za pomocą menu ekranowego (OSD).



### Uwagi dotyczące formatu DivX

DivX to popularna technologia zapisu multimedialnych utworów stworzona przez firmę DivX, Inc. Pliki wideo w formacie DivX mają stosunkowo niewielkie rozmiary dzięki zastosowaniu wysokiej kompresji, a mimo to oferują wysoką jakość obrazu. Pliki DivX mogą również zawierać zaawansowane funkcje, takie jak menu, napisy dialogowe i alternatywne ścieżki audio. Pliki DivX można pobrać z Internetu, nietrudno także stworzyć swoje własne dzięki prostym narzędziom dostępnym na stronie [www.DivX.com](http://www.DivX.com).



### Uwagi dotyczące kart pamięci SD

Karty pamięci SD to niewielkich rozmiarów przenośne nośniki, które zapewniają wymianę danych między różnymi urządzeniami cyfrowymi dzięki prostym i łatwym możliwościom podłączania. Karta umożliwia odczyt i zapis (na chronionych obszarach) danych jedynie, gdy wykryte zostanie odpowiednie urządzenie zewnętrzne. Za pomocą oprogramowania dekodującego urządzenie obsługujące karty pamięci SD może odtwarzać muzykę, pliki wideo itp. bez stosowania skomplikowanych układów mechanicznych używanych w odtwarzaczach CD i DVD.



### Źródła zasilania

Ten zestaw działa wraz z dołączonym do zestawu zasilaczem sieciowym.

- Napięcie wejściowe zasilacza sieciowego musi odpowiadać napięciu w sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zasilacza sieciowego i urządzenia.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami ze względu na ryzyko porażeniem prądem.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczkowe) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gnieździe samochodowym.
- Przy dłuższym okresie nieużywania urządzenia zasilacz sieciowy należy odłączyć od gniazda.
- Przy odłączeniu zasilacza sieciowego należy trzymać przewód za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

### Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nie rozmontowywać urządzenia, gdyż promieniowanie laserowe jest niebezpieczne dla oczu. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- W przypadku dostania się płynu lub przedmiotu do wnętrza urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy i wyłączyć zasilanie.
- Nie dopuścić do upadku lub silnych wstrząsów urządzenia, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Bezpieczne słuchanie: Głośność należy ustawiać na umiarkowany poziom. Korzystanie z słuchawek przy dużej głośności może mieć niekorzystny wpływ na słuch użytkownika.
- Ważne (dotyczy modeli z dołączonymi słuchawkami): Firma Philips gwarantuje zgodność odtwarzaczy audio z ustalonymi przez odpowiednie instytucje maksymalnymi poziomami mocy dźwięku wyłącznie w przypadku korzystania z dostarczonych oryginalnych słuchawek. Jeśli zajdzie konieczność ich wymiany, firma Philips zaleca kontakt ze sprzedawcą w celu zamówienia modelu identycznego z oryginalnym.



## Informacje ogólne

- Bezpieczeństwo w ruchu drogowym: nie korzystać z aparatu podczas prowadzenia samochodu lub jazdy na rowerze, gdyż może to spowodować wypadek.
- Wywołanych przez urządzenia grzewcze lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Aparat nie jest wodoodporny: nie należy zanurzać urządzenia odtwarzacza w wodzie. Dostanie się wody do wnętrza urządzenia może spowodować jego poważne uszkodzenie.
- Nie należy stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub substancje żrące, gdyż mogą one uszkodzić wykończoną powierzchnię urządzenia odtwarzacza.

*Note: When the player is in use for a long period of time, the surface will be heated. This is normal.*

## Ochrona słuchu

### Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana:

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.



## Informacje ogólne

### Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

### Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

### Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozwagą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

### Zalecenia ogólne

- Do płyt nie wolno niczego przyklejać.
- Nie zostawiać płyt na słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Płyty przechowywać w pudełkach.
- Podczas czyszczenia przetrzeć płytę od środka do zewnątrz miękką, niestrzępiącą i czystą ściereczką.



### Informacje na temat użytkowania wyświetlacza LCD

Niniejszy wyświetlacz LCD został wyprodukowany przy zastosowaniu technologii o wysokiej precyzji. Mimo to można czasami zaobserwować małe czarne i/lub jasne punkty (o kolorze czerwonym, niebieskim, zielonym) ciągle wyświetlające się na ekranie LCD. Jest to całkowicie normalne zjawisko wynikające z procesu produkcyjnego i nie stanowi defektu.

### Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na cztery odrębne materiały: karton, PS, PE, PET. Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

### Informacje o prawach autorskich

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc. and are used under license."

Wszystkie znaki handlowe i zastrzeżone znaki handlowe są własnością odpowiednich firm.

W Wielkiej Brytanii i niektórych innych krajach kopiowanie materiałów chronionych prawem autorskim może wymagać uzyskania zgody właścicieli tych praw. Informacja firmy Dolby: Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” „Dolby” oraz symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

### Power supply

#### Corzystanie z zasilacza sieciowego

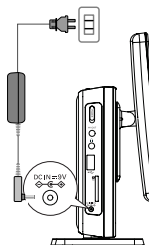
Podłącz dotychczasowy do zestawu zasilacz do urządzenia i gniazdka sieciowego w sposób pokazany na rysunku.

#### ✔ WSKAZÓWKA

Aby uniknąć uszkodzenia odtwarzacza, wyłącz go przed podłączeniem / odłączeniem zasilacza sieciowego.

#### Zasilanie pilota

- 1 Otwórz komorę baterii. Usuń plastikową wkładkę ochronną (tylko za pierwszym razem).
- 2 Włóż 1 baterię litową 3 V typu CR2025, a następnie zamknij komorę baterii.



#### UWAGA!

- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzuceniu.
- Nieprawidłowe włożenie akumulatora stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Akumulator można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję komory baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.

### Połączenia

#### Podłączanie słuchawek

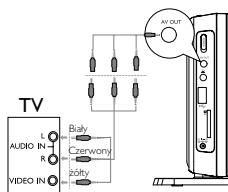
Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

#### Podłączanie urządzeń zewnętrznych

- Przed podłączeniem do urządzenia zewnętrznego należy wyłączyć odtwarzacz.
- Odtwarzacz można podłączyć do telewizora lub wzmacniacza, aby oglądać filmy DVD lub bawić się w karaoke.

#### AV OUT

Bezpośrednio do tego złącza można podłączyć odpowiednie urządzenie (w trybie DVD, iPod lub SD/MMC żadne ustawienie nie jest wymagane).



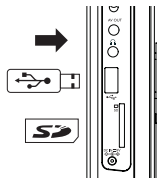
#### Gniazdo USB i gniazdo na karty SD

Umożliwia odtwarzanie plików wideo, audio i zdjęć zapisanych w urządzeniu USB lub na karcie SD po ich włożeniu do odpowiednich gniazd.



**WSKAZÓWK**A

Kartę należy wkładać metalowymi stykami skierowanymi w dół.







### Informacje o instrukcji

Instrukcja zawiera podstawowe instrukcje obsługi odtwarzacza DVD. Niektóre płyty DVD są jednak produkowane w sposób wymagający określonej obsługi lub pozwalający na ograniczone korzystanie z funkcji podczas odtwarzania. Odtwarzacz może wówczas nie reagować na wszystkie polecenia sterowania. W takiej sytuacji należy zapoznać się z instrukcjami na wkładce do płyty. "✂" na ekranie oznacza, że operacja nie jest dozwolona przez odtwarzacz lub płytę.

### Zdalne sterowanie za pomocą pilota

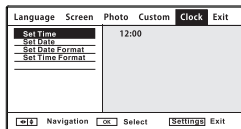
- O ile nie określono inaczej, wszystkie operacje mogą być wykonywane za pomocą pilota. Pilot zdalnego sterowania należy zawsze kierować prosto na odtwarzacz, unikając przeszkód na drodze wiązki podczerwieni.
- Urządzeniem można także sterować za pomocą odpowiednich przycisków na jednostce centralnej.

### Nawigacja po menu

- Odtwarzacz wyposażony jest w intuicyjny system menu, który zapewnia dostęp do ustawień i funkcji.
- Do włączenia / wyłączenia funkcji służą przyciski funkcyjne.
- Do poruszania się po menu służy , , , .
- Naciśnięcie przycisku **OK** zatwierdza wybór.

## Nastawianie zegara

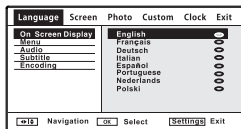
- 1 Przesuń przełącznik **POWER** w pozycję **ON**, aby włączyć odtwarzacz.
- 2 Naciśnij przycisk **Settings** aby otworzyć menu konfiguracji.
- 3 Wybierz opcję **Clock** i naciśnij przycisk ▼.
- 4 Wybierz opcję **Set Time** i naciśnij przycisk ►►, aby ustawić godzinę.
- 5 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 6 Wybierz opcję **Set Date** i naciśnij przycisk ►►, aby ustawić datę.
- 7 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.



## Włączanie w celu ustawienia języka menu OSD

Domyślnym językiem menu ekranowego jest angielski. Menu ekranowe może zostać wyświetlone w języku angielskim, francuskim, hiszpańskim lub niemieckim.

- 1 Naciśnij przycisk **Settings** aby otworzyć menu konfiguracji.
- 2 Wybierz opcję **Language** i naciśnij przycisk ▼.
- 3 Wybierz opcję **On Screen Display** i naciśnij przycisk ►►, aby wybrać język menu.
- 4 Wybierz preferowany język i naciśnij przycisk **OK**.



## Wkładanie i włączanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **OPEN DVD DOOR**, aby otworzyć klapkę płyty.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry (także w przypadku dwustronnej płyty DVD). Upewnij się, że jest właściwie osadzona we wnętrzu.
- 3 Delikatnie popchnij klapkę, aby ją zamknąć.



## WSKAZÓWKA

Odgłosy mechaniczne podczas odtwarzania są zjawiskiem normalnym.

## Odtwarzanie płyty DVD

Włącz urządzenie, włóż płytę i zamknij klapkę - odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Na ekranie zostanie wyświetlony rodzaj włożonej płyty. Niektóre płyty umożliwiają dokonanie wyboru z automatycznie wyświetlonego menu. Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀◀, ▶▶, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Uwaga: Ze względu na różne terminy wydawania filmów na płytach DVD w poszczególnych regionach świata wszystkie odtwarzacze muszą być oznaczone odpowiednim kodem regionu; kodem tym oznaczone są także niektóre płyty. W przypadku włożenia do odtwarzacza płyty o kodzie regionu innym niż kod odtwarzacza na ekranie telewizora zostanie wyświetlony komunikat o kodzie regionu. Płytę należy wówczas wyjąć, ponieważ jej odtworzenie nie będzie możliwe.

## Odtwarzanie płyty CD audio, wideo lub Divx

- Włącz urządzenie, włóż płytę i zamknij klapkę - na ekranie zostanie wyświetlony rodzaj włożonej płyty i informacje o jej zawartości.
- Podczas odtwarzania płyty VCD z MTV/Karaoke, wybierz utwór za pomocą klawiszy numerycznych (0~9) i naciśnij przycisk ►► lub **OK** aby odtworzyć utwór.

### Odtwarzanie płyt DivX®

- Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na zadaną (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Wybieranie usługi DIVX® VOD w menu Strona ustawień obrazu.
- Na stronie ustawień niestandardowych wybierz opcję DivX® VOD.
- Zostanie wyświetlony kod rejestracji.
- Kod rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® można znaleźć na stronie internetowej [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R w celu odtwarzania go na tym odtwarzaczu DVD.



#### WSKAZÓWKA :

Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko na tym odtwarzaczu DVD.

### Odtwarzanie płyt MP3

W przypadku płyt MP3-CD dostępne są następujące funkcje odtwarzania. Szczegółowe informacje o tych funkcjach można znaleźć w innych rozdziałach.

Regulacja głośności, pomijanie utworów, wyszukiwanie, odtwarzanie wielokrotne, odtwarzanie losowe itp.

Zaznacz wybrany folder plików muzycznych za pomocą klawiszy **▲**, **▼**. Naciśnij przycisk **OK**, aby odtworzyć utwór.

### Playing a JPEG disc

Za pomocą przycisków **▲**, **▼** zaznacz wybrany obraz. przycisk **OK**. Odtwarzacz przejdzie automatycznie w tryb pokazu slajdów.

W trakcie odtwarzania:

- Aby podczas pokazu slajdów powrócić do ekranu folderów, naciśnij przycisk **Disk Menu**.
- Aby powrócić do podglądu grupowego, naciśnij przycisk **■**.
- Wyświetlić obraz w różnej skali powiększenia za pomocą przycisku **Zoom**.
- Wyświetlić powiększone zdjęcie (tylko w przypadku powiększonego zdjęcia) za pomocą przycisku **▲**, **▼**, **◀**, **▶**.

## Funkcje ogólne

### Przejdźcie do innego tytułu / ścieżki / rozdziału

Jeśli płyta zawiera więcej niż jeden tytuł lub ścieżkę, można w następujący sposób przejść do innego tytułu / ścieżki / rozdziału:

- Naciśnij krótko ►► w trakcie odtwarzania, aby wybrać następną utwor/ ścieżkę/ rozdział.
- Naciśnij krótko ◄◄ w trakcie odtwarzania, aby cofnąć się do poprzedniego utworu / ścieżki / rozdziału.
- Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu, utworu lub rozdziału, wprowadź odpowiedni numer za pomocą klawiszy numerycznych (0-9).

### Wyszukiwanie

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku ►► umożliwia wybór następujących opcji wyszukiwania do przodu:

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku ◄◄ umożliwia wybór następujących opcji wyszukiwania do tyłu:

◄◄	►►
2 X do tyłu	2 X do przodu
4 X do tyłu	4 X do przodu
8 X do tyłu	8 X do przodu
16 X do tyłu	16 X do przodu
32 X do tyłu	32 X do przodu
normalna prędkość	normalna prędkość

Naciśnij przycisk **OK** lub ►|| aby wznowić normalne odtwarzanie.

## Funkcje ogólne

### Zmiana trybu wyjścia sygnału audio (VCD/CD)

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **Audio** umożliwia wybór następujących opcji audio.

x 1	Sygnał monofoniczny	x 2	kanale lewym
x 3	kanałach		

### Powiększanie obrazu

Funkcja ta umożliwia powiększenie i przesuwanie obrazu. Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **Zoom** umożliwia wybór następujących opcji powiększenia:

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	4X
Zoom x 3	obraz normalny		



#### WSKAZÓWKA

W przypadku wyświetlania plików JPEG, sekwencja powiększenia to: 100%, 150%, 200%, 25%, 50% i rozmiar normalny.

### Otwieranie wielokrotne

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **Repeat** umożliwi a wybór następujących opcji odtwarzania wielokrotnego:

	Funkcje DVD	Funkcje MP3	Funkcje CD	Funkcje JPEG/DivX
x 1	powtórzenie rozdziału	powtórzenie pliku	powtórzenie utworu	powtórzenie pliku
x 2	powtórzenie tytułu	powtórzenie folderu	powtórzenie wszystkiego	powtórzenie folderu
x 3	powtórzenie wszystkiego	anulowanie powtarzania	anulowanie powtarzania	anulowanie powtarzania
x 4	anulowanie powtarzania			



#### WSKAZÓWKA

Funkcja powtarzania jest dostępna także dla plików JPEG, karty SD itp. Czynności mogą się różnić w zależności od używanego nośnika.

## Funkcje ogólne

### Regulacja głośności

- Naciśnij przycisk **Vol +/-** na pilocie lub przycisk  na jednostce centralnej, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

### Info

Za pomocą przycisku **Info** na pilocie zdalnego sterowania można uzyskać następujące opcje wyświetlania czasu:

	DVD
x 1	Czas odtwarzania
x 2	○ Title remained
x 3	○ Chapter elapsed
x 4	○ Chapter remained
X5	Informacje o płycie
X6	Wyłączenie wyświetlacza



#### WSKAZÓWKA

W przypadku wyświetlania plików JPEG naciśnięcie tego przycisku pozwoli uzyskać dostęp do 17 różnych trybów pokazu slajdów.

## Funkcje specjalne płyt DVD

Sprawdzanie zawartości płyt DVD-Video: **MENU**.

Płyta może zawierać menu wyboru tytułów i rozdziałów. Funkcja menu płyty DVD pozwala na wybór opcji z tych menu. Naciśnij odpowiedni klawisz numeryczny lub zaznacz opcję za pomocą klawiszy **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### Menu płyty

Naciśnij przycisk **Disk Menu**. Menu może zawierać np. kąty widzenia kamery, język ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych oraz rozdziały w tytule.

### Zmiana języka

Naciśnij przycisk **Audio**. Jeśli na płycie dostępne są różne opcje języka, zostaną one wyświetlone na ekranie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Audio**, aby wybrać odpowiedni język.

### Napisy dialogowe

Naciśnij przycisk **Subtitle**. Jeśli na płycie dostępne są różne opcje napisów dialogowych, zostaną one wyświetlone na ekranie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Subtitle** aby wybrać odpowiednią opcję napisów dialogowych.



#### WSKAZÓWKA

Dostępność obu powyższych funkcji zależy od tego, czy płyta zawiera jakiegokolwiek opcje języka lub napisów dialogowych.

### Odtwarzanie tytułów

- 1 Naciśnij przycisk **Disk Menu**, aby wejść do menu tytułu płyty.
- 2 Za pomocą przycisku **▲**, **▼**, **◀**, **▶** lub klawiatury numerycznej (0-9) wybierz opcję odtwarzania.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Menu **Settings** umożliwia indywidualne dostosowanie ustawień odtwarzania. Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- 1 Naciśnij przycisk **Settings**. Zostanie wyświetlona lista funkcji.
- 2 Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy **▲** **▼**.

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

Language	wybór opcji języka
Screen	wybór opcji ekranu
Photo	wybór opcji zdjęć
Custom	wybór opcji niestandardowych
Clock	Wybór opcji zegara
Exit	wyjście z menu systemowego

- 3 Naciśnij przycisk **◀**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.
- 4 Naciśnij przycisk **Settings**, aby zamknąć menu.

### Language

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

On Screen Display	wybrać język menu ekranowego
Menu	výběr nastavení jazyka v nabídce disku
Audio	wybór opcji języka ścieżki dźwiękowej płyty
Subtitle	wybór opcji języka napisów płyty

Naciśnij przycisk **◀**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.



## Funkcje w menu SETUP

### Screen

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

TV Standard	Wybór standardu wideo
Display Type	wybrać proporcje obrazu
Brightness (Jasność)	regulacja jasności
Contrast (Kontrast)	regulacja kontrastu

Naciśnij przycisk **⏪**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

### Photo

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

Slide Show Frequency	wybór czasu między dwoma zdjęciami
Slide Show Effect	wybór 17 trybów pokazu slajdów
Display Format	przełączanie między obrazem normalnym a panoramicznym.
Photo Display	przełączanie między pokazem slajdów a trybem przeglądania.

Naciśnij przycisk **⏪**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

## Funkcje w menu SETUP

### Custom

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

Parental Control	výběr rodičovského nastavení
DivX® VOD	získat DivX ID pro VOD
Password	změnu stávajícího hesla (výchozí: 3308)
Angle Mark	wybrać opcje kąta widzenia
Default	Obnovení nastavení výrobce

Naciśnij przycisk **⏪**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

*Uwaga: Przed użyciem przycisków **▲**/**▼** do wyboru żdanego kąta widzenia, sprawdź, czy odtwarzana płyta ma możliwość zmiany kąta oraz czy opcja zmiany kąta widzenia została włączona w menu systemowym.*

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania odtwarzacza DVD-Video należy najpierw sprawdzić poniższą listę kontrolną. Być może coś zostało przeoczone.

### **OSTRZEŻENIE!**

**Urządzenia nie należy samodzielnie naprawiać, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.**

**W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo tego problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.**

<b>Problem</b>	<b>Rozwiązanie</b>
<b>Brak zasilania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone.</li><li>– Sprawdź, czy gniazdo sieci elektrycznej jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.</li><li>– Sprawdź, czy zasilacz samochodowy jest poprawnie podłączony.</li></ul>
<b>Zakłócenia obrazu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź, czy na powierzchni płyty nie ma odcisków palców, i wytrzyj ją miękką ściereczką, przecierając prostymi ruchami od środka do krawędzi.</li><li>– Czasami mogą występować niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.</li></ul>
<b>Całkowicie zniekształcony obraz / brak koloru na ekranie telewizora</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Położenie przełącznika NTSC/PAL może być niewłaściwe. Dopasuj ustawienie telewizora do ustawienia odtwarzacza.</li></ul>
<b>Brak dźwięku</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sprawdź połączenia audio. W przypadku korzystania ze wzmacniacza HiFi sprawdź, czy działa z innym źródłem dźwięku.</li></ul>

## Rozwiązywanie problemów

<b>Problem</b>	<b>Rozwiązanie</b>
<b>Nie można odtworzyć płyty</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Płyta musi być włożona etykietą do góry.</li><li>– Wyczyść płytę.</li><li>– Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.</li></ul>
<b>Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania z przodu odtwarzacza. Usuń przeszkody znajdujące się na drodze sygnału. Sprawdź lub wymień baterie.</li></ul>
<b>Zniekształcony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Płyta musi być sformatowana zgodnie ze standardem używanego telewizora (PAL).</li></ul>
<b>Odtwarzacz nie reaguje na wszystkie polecenia sterowania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Funkcje nie są dozwolone przez płytę.</li><li>– Zapoznaj się z instrukcjami odtwarzania podanymi we wkładce do płyty.</li></ul>
<b>Odtwarzacz jest rozgrzany</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.</li></ul>
<b>Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.</b>	

## Parametry techniczne

Wymiary	270 x 220 x 90 mm
Ciężar	1.63 kg
Zasilanie	DC 9V 1.5A
Pobór mocy	12W
Temperatura podczas pracy	0 - 45°C
Długość fali lasera	650nm
Standard wideo	PAL
Pasma przenoszenia	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Stosunek sygnał/szum	≥ 80dB
Zniekształcenia i zakłócenia dźwięku	≤ -80(1KHz)
Separacja kanałów	≥ 80dB
Zakres dynamiki	≥ 80dB
Wyjściowego	
Wyjście sygnału audio (analogowego)	Output level: 2V ± 10%
Impedancja obciążeniowa:	10KΩ
Wyjście sygnału wideo	1Vp - p ± 20%
Impedancja obciążeniowa:	75Ω

**W związku z ciągłym rozwojem swoich produktów, firma PHILIPS zastrzega sobie prawo do zmiany ich wzornictwa i paramterów technicznych bez uprzedzenia.**

**Przeróbki niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia.**

**Wszelkie prawa zastrzeżone  
Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.**

## Utylizacja zużytych urządzeń

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/EC (WEEE).

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi regulacjami i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze zwykłymi odpadami. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie przyczyni się do zapobiegania ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



PET988



Printed in China

PDCC-SY/ZYL-0833